

Gabriel Stempeljournal / Gabriel Postmark News – Weihnachten 07

Nr.: Stempelinformationen in **Deutsch** / **English** / **Français** / **Nederlands**

091 **A / T:** Weihnachtskugel mit Weihnachtsmann und Rentier / 'Giorno di emissione' (= Erstaussgabetag der säkularen Weihnachtsbriefmarke)
IT **I / T:** Christmas bauble with Santa Claus and reindeer / 'Giorno di emissione' (= First day of issue of the secular Christmas stamp)
FD
 2873 ter A **I / T:** Bal de Noël avec le Père Noël et un renne / 'Giorno di emissione' (= Premier jour d'émission du timbre de Noël laïque)
02/12 **A / T:** Kerstbol met Kerstman en rendier / 'Giorno di emissione' (= Eerste dag van uitgifte van de seculiere kerstpostzegel)
 Ort / D.: Rom / 2. Dezember 2025
 Adresse: Poste Italiane S.p.A. / Spazio Filatelia Roma
 Piazza San Silvestro, 20
 00187 Roma / Italy



092 **A / T:** Krippe aus Terrakotta aus Maranola (16. Jahrhundert) ist in der Kirche Santa Maria ad Martyres in Maranola, einem Weiler von Formia, ausgestellt.
IT **I / T:** Terracotta nativity scene from Maranola (16th century) on display in the church of Santa Maria ad Martyres in Maranola, a hamlet of Formia
FD
 2873 ter B **I / T:** Crèche en terre cuite de Maranola (XVIe siècle) exposée dans l'église Santa Maria ad Martyres de Maranola, un hameau de Formia.
02/12 **A / T:** Terracotta kerststal van Maranola (16e eeuw) tentoongesteld in de kerk van Santa Maria ad Martyres in Maranola, een gehucht van Formia.
 Ort / D.: Maranola (Prov.: Latina / Region: Lazio) / 2. Dez. 2025
 Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Formia / Sportello Filatelico
 Via Vitruvio, 73
 04023 Formia / Italy



093 **A / T:** Engel über den Wolken / Die Weihnachtskrippe: Eine Friedensbotschaft – Briefmarkenausstellung Weihnachten 2025
IT **I / T:** Angels above the clouds / The Nativity Scene: A Message of Peace – Christmas 2025 Stamp Exhibition
CP
 2884 **I / T:** Des anges au-dessus des nuages / La Nativité : un message de paix – Exposition philatélique de Noël 2025
25/11 **A / T:** Engelen boven de wolken / De kerststal: een boodschap van vrede – Postzegeltentoonstelling Kerst 2025
 Ort / D.: Crema (Prov.: Cremona / Region: Lombardia) / 6. Dez. 2025
 Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Crema / Sportello filatelico
 Piazza Angelo Madeo, 3
 26013 Crema (CR) / Italy



094 **Abb.:** Esel, Lamm, Jesuskind und der Stern von Bethlehem
Text: 'Karácsony' (= Weihnachten) – Magyar Posta Országos Logisztikai Központja (= Nationales Logistikzentrum der ungarischen Post)
HU **Image:** Donkey, lamb, baby Jesus and the Star of Bethlehem
CP **Text:** 'Karácsony' (= Christmas) – OLK (= National logistics centre of the Hungarian Post)
 **Image:** L'âne, l'agneau, le petit Jésus et l'étoile de Bethléem
Texte: 'Karácsony' (= Noël) – OLK (= Centre national de logistique de la poste hongroise)
Afb.: Ezel, lam, kindje Jezus en de Ster van Bethlehem
Tekst: 'Karácsony' (= Kerst) – OLK (= Nationaal logistiek centrum van de Hongaarse Post)
 Ort / D.: Budaörs / 7. Dezember (= 2. Advent) – 13. Dezember 2025
 Adresse: Noch nicht bekannt



Nr.: Stempelinformationen in [Deutsch](#) / [English](#) / [Français](#) / [Nederlands](#)

095 **A / T:** Ein aus Lichtern dargestellter Weihnachtsbaum an einem Berghang / Größter Weihnachtsbaum der Welt – Beleuchtungszeremonie
IT
CP Image: Christmas tree made of lights lying against a mountain slope
2864 Text: World's Largest Christmas Tree – Lighting Ceremony
Image: Sapin de Noël illuminé adossé à une pente de montagne
Texte: Le plus grand sapin de Noël du monde – Cérémonie d'illumination
20/11 Afb.: Tegen een berghelling liggende kerstboom bestaande uit lichtjes
Tekst: Grootste kerstboom ter wereld – Verlichtingsceremonie
Ort: Gubbio (Prov.: Perugia / Region: Umbrien)
Datum: 7. Dezember 2025 (= 2. Advent)
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Gubbio / Sportello Filatelico
Via Cairoli, 11
06024 Gubbio (PG) / Italy



096 **Abb.:** Männliche Figur als Puzzleteil mit Herz
Text: 15. Weihnachtsmann-Treffen – Forma-Stiftung
IT Image: Male figure as a puzzle piece with a heart
CP Text: 15th Santa Claus Gathering – Forma Foundation
2892 Image: Figure masculine en forme de pièce de puzzle avec un cœur
Texte: 15e rassemblement du Père Noël – Fondation Forma
27/11 Afb.: Mannenfiguur als puzzelstukje met hartje
Tekst: 15e bijeenkomst van Kerstmannen – Stichting Forma
Ort: Torino / Turin (Region: Piemonte)
Datum: 7. Dezember 2025 (= 2. Advent)
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Torino 34 / Sportello Filatelico
Via Genova, 113
10126 Torino / Italy



097 **Abb.:** Schneemann mit Besen
Text: 'Vianočná pošta 2025' (= Weihnachtspost)
SK Image: Snowman with broom
CP Text: 'Vianočná pošta 2025' (= Christmas mail)
82/25 Image: Bonhomme de neige avec balai
Texte: 'Vianočná pošta 2025' (= Courier de Noël)
Afb.: Sneeuwpop met bezem
Tekst: 'Vianočná pošta 2025' (= Kerstpost)
Ort: Rajecká Lesná
Datum: 8. Dezember 2025
Adresse: Pofis
Námestie slobody 27
817 98 Bratislava 15 / Slovak Republic



098 **Abb.:** Komet
Text: Briefmarkenausstellung 'Weihnachten in Terni'
IT Image: Comet Star
CP Text: 'Christmas in Terni' Stamp Exhibition
2865 Image: Étoile comète
Texte: Exposition de timbres 'Noël à Terni'
20/11 Afb.: Komeet ster
Tekst: Postzegeltentoonstelling 'Kerst in Terni'
Ort: Terni (Region: Umbrien)
Datum: 12. Dezember 2025
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Terni Centro / Sportello filatelico
Piazza dei Bambini e delle Bambine snc
05100 Terni / Italy



Nr.: Stempelinformationen in **Deutsch** / **English** / **Français** / **Nederlands**

099 **Abb.:** Zeichnung mit der Darstellung der 'Geburt Christi'
Text: Ausstellung des Projekts der Staatlichen Wissenschaftlichen
IT Oberschule A. Messedaglia: 'Malen mit Miniaturwissenschaft und
CP der Chemie der Pigmente'
2905 **I / T:** Drawing depicting the 'Birth of Christ' / Exhibition of the project
by the A. Messedaglia State Scientific High School – Painting with
the Miniature Science and Chemistry of Pigments
02/12 **I / T:** Dessin représentant la 'Nativité' / Exposition du projet du lycée
scientifique d'État A. Messedaglia: 'Peindre avec la science
miniature et la chimie des pigments'
Afb.: Tekening met de afbeelding van de 'Geboorte van Christus'
Tekst: Tentoonstelling van het project van de A. Messedaglia State
Scientific High School: 'Schilderen met miniatuurwetenschap
en de chemie van pigmenten'

Ort / D.: Verona (Region: Veneto) / 12. Dezember 2025
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / Spazio Filatelia Verona
Via Teatro Filarmonico, 11
37121 Verona / Italy



100 **Abb.:** Festungsturm mit Teil einer Drehbrücke und Komet
Text: Krippenausstellung und Philatelieprojekt in der Schule
IT **Image:** Fortress tower with part of a swing bridge and comet
CP **Text:** Nativity scene art exhibition and philately project at the school
2885 **Image:** Tour de forteresse avec une partie d'un pont tournant et une comète
Texte: Exposition d'art sur la Nativité et projet philatélique à l'école
25/11 **Afb.:** Vestingtoren met deel van draaibrug en komeet
Tekst: Tentoonstelling van kerststalkunst en filatelieproject op school

Ort / D.: Taranto / Tarent (Region: Apulien) / 13. Dezember 2025
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Taranto Centro / Sportello Filatelico
Lungomare Vittorio Emanuele III, snc
74123 Taranto / Italy



101 **Abb.:** Josef, Maria, das Jesuskind und der Stern
Text: 'Karácsony' (= Weihnachten) – Magyar Posta Országos Logisztikai
HU Központja (= Nationales Logistikzentrum der ungarischen Post)
CP **Image:** Joseph, Mary, baby Jesus and star
..... **Text:** 'Karácsony' (= Christmas) – OLK (= National logistics centre of the
Hungarian Post)
Image: Joseph, Marie, l'enfant Jésus et l'étoile
Texte: 'Karácsony' (= Noël) – OLK (= Centre national de logistique de la
poste hongroise)
Afb.: Jozef, Maria, kindje Jezus en ster
Tekst: 'Karácsony' (= Kerst) – OLK (= Nationaal logistiek centrum van de
Hongaarse Post)

Ort / D.: Budaörs / 14. Dezember (= 3. Advent) – 20. Dezember 2025
Adresse: Noch nicht bekannt



102 **Abb.:** Teddybär lehnt an einem Geschenkpaket
Text: 'Vianočná pošta 2025' (= Weihnachtspost)
SK **Image:** Teddy bear leaning against a gift package
CP **Text:** 'Vianočná pošta 2025' (= Christmas mail)
83/25 **Image:** Un ours en peluche appuyé contre un paquet cadeau
Texte: 'Vianočná pošta 2025' (= Courrier de Noël)
Afb.: Teddybeer leunend tegen een geschenkverpakking
Tekst: 'Vianočná pošta 2025' (= Kerstpost)

Ort / D.: Rajeká Lesná / 15. Dezember 2025
Adresse: Pofis
Námestie slobody 27
817 98 Bratislava 15 / Slovak Republic



Nr.: Stempelinformationen in Deutsch / English / Français / Nederlands

103 Abb.: Weihnachtsmann fährt im Schlitten die Milchstraße entlang.
Text: Weihnachtsbriefmarkenausstellung 'Lieber Weihnachtsmann'
IT Image: Santa Claus travels along the Milky Way in his sleigh.
CP Text: Christmas Stamp Exhibition 'Dear Santa Claus'
2870 Image: Le Père Noël voyage le long de la Voie lactée dans son traîneau.
Texte: Exposition philatélique de Noël 'Cher Père Noël'
20/11 Afb.: De Kerstman reist in zijn arrenslee door de Melkweg.
Tekst: Kerstpostzegeltonstelling 'Beste Kerstman'
Ort: Sassari (Prov.: Region: Sardinien)
Datum: 19. Dezember 2025
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Sassari Centro / Sportello Filatelico
Via Brigata Sassari, 11
07100 Sassari / Italy



104 A / T: Stilisierte Darstellung der Heiligen Familie und des Sterns von Bethlehem / Lebende Krippe in Tricase – 44. Veranstaltung
IT Image: Stylized version of the Holy Family and the Star of Bethlehem
CP Text: Tricase Living Nativity Scene – 44th Edition
2883 Image: Version stylisée de la Sainte Famille et de l'étoile de Bethléem
Texte: Crèche vivante Tricase – 44e édition
24/11 Afb.: Gestileerde versie van de Heilige Familie en de Ster van Betlehem
Tekst: Levende Kerststal in Tricase – 44e editie
Ort: Tricase (Prov.: Lecce / Region: Apulien)
Datum: 19. Dezember 2025
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Lecce Centro / Sportello Filatelico
Piazza Giuseppe Libertini, 5/6
73100 Lecce / Italy



105 Abb.: Zwei Kinder betrachten den Weihnachtsstern
Text: Briefmarkenausstellung 'Weihnachten im historischen Zentrum'
IT Image: Two children are looking at the Christmas Star
CP Text: Philatelic Exhibition 'Christmas in the Historic Centre'
2891 Image: Deux enfants regardent le poinsettia
Texte: Exposition philatélique 'Noël dans le centre historique'
26/11 Afb.: Twee kinderen kijken naar de kerstster
Tekst: Mostra filatelica 'Natale nel centro storico'
Ort: Massafra (Prov.: Tarente / Region: Apulien)
Datum: 20. Dezember 2025
Adresse: Poste Italiane S.p.A. / U.P. Taranto Centro / Sportello Filatelico
Lungomare Vittorio Emanuele III, snc
74123 Taranto / Italy



CP = Gefälligkeitsstempel / commemorative postmark / oblitération commémorative / gelegheitsstempel

FD = Ersttagsstempel / First Day cancel / oblitération premier jour / eerste-dag-stempel

Redaktion und Übersetzung: Reint Huizinga

Wir danken Guy Coutant, Helmut Koopsingraven, Willi Remes und Nick Thomas für ihre wertvolle Unterstützung.

Ausgabe der österreichischen Philatelistenverein St Gabriel / Issued by the Austrian Philatelic Association 'Saint Gabriel'

Mehr Infos: www.st-gabriel.at > Aktuelles > Stempeljournal

Liste der ISO 3166 Codes / List of ISO 3166 codes

Liste der Ländernamen mit den aus zwei Buchstaben bestehenden ISO 3166-Ländercodes. Diese Abkürzungen finden Sie **in Fettdruck** in der linken Spalte vor jedem Stempel.

List of country names with the two letter ISO 3166 country codes. These abbreviations can be found **in bold** in the left column in front of each postmark.

Liste des noms de pays avec les codes pays ISO 3166 à deux lettres. Ces abréviations se trouvent **en gras** dans la colonne de gauche avant chaque cachet.

Lijst van landsnamen met de tweeletterige ISO 3166 landencodes. Deze afkortingen vindt u **vetgedrukt** in de linkerkolom vóór elk stempel.

AD = Andorra	GG = Guernsey & Alderney	MO= Macau
AL = Albanien	GI = Gibraltar	MT = Malta
AT = Österreich	GL = Grönland	NL = Niederlande
AX = Åland-Inseln	GR = Griechenland	NO = Norwegen
AU = Australien	HK = Hong Kong	NZ = Neuseeland
BA = Bosnien und Herzegowina	HR = Kroatien	PL = Polen
BE = Belgien	HU = Ungarn	PM = St. Pierre & Miquelon
BR = Brasilien	IE = Irland	PT = Portugal
BY = Weißrussland / Belarus	IL = Israel	RO = Rumänien
CA = Kanada	IM = Insel Man	RS = Serbien
CH = Schweiz	IS = Island	RU = Russland
CX = Weihnachtsinsel	IT = Italien	SE = Schweden
CY = Zypern	JE = Jersey	SI = Slowenien
CZ = Tschechien	KR = Südkorea	SK = Slowakei
DE = Deutschland	LI = Liechtenstein	SM = San Marino
DK = Dänemark	LK = Sri Lanka	TW = Taiwan
EE = Estland	LT = Litauen	UK = Großbritannien (off.: GB)
ES = Spanien	LU = Luxemburg	US = Vereinigte Staaten
FI = Finnland	LV = Lettland	VA = Vatikanstadt
FO = Färöer-Inseln	MC = Monaco	WF = Wallis & Futuna
FR = Frankreich	MD= Moldawien	ZA = Südafrika

SMOM = **Souveräner Malteser-Militärorden** / Sovereign Military Order of Malta

Der Orden ist kein Mitglied des Weltpostvereins und unterhält Postbeziehungen mit nur insgesamt ± 150 Länder.

The Order is not a member of the Universal Postal Union and maintains postal relations with only ± 150 countries.

L'Ordre n'est pas membre de l'Union postale universelle et entretient des relations postales avec seulement ± 150 pays.

De Orde is geen lid van de Werelppostunie en onderhoudt postale betrekkingen met slechts ± 150 landen.

Postgebühren ab den. 1. Dez. / Postal rates as from 1st Dec. 2025

Land Country	Inland / Domestic mail 20 grams	NVI Inland NVI Domestic mail	Europa / Europe 20 grams / Priority	NVI Europa NVI Europe	Weitere Infos More information
AT	€ 1,00		€ 1,40		
AU	AUD 1,70		AUD 4,35		
AX	€ 2,80		€ 3,90		
BE	€ 2,33		€ 2,78	 + Europa	
CA	CAD 1,24		CAD 3,65		v
DE	€ 0,95		€ 1,25		
FI	€ 2,75		€ 3,05		
FR	€ 1,39		€ 2,10		
HU	HUF 390,00		HUF 1275,00		
IE	€ 1,65	N	€ 2,65	W	
IT + VA	€ 1,30		€ 1,35		
LU	€ 1,20		€ 1,70		
NL	€ 1,31	1	€ 2,00	Internationaal	
NZ	NZD		NZD		
UK	GBP 1,70		GBP 3,50		
US	USD 0,78		USD 1,70		v

Postgebühren nachgeschaut am 1. Dezember 2025 / Postal rates checked on 1st December 2025

NVI = Non value indicator / Es handelt sich hier um Briefmarken ohne Wertangabe. Die verwendete Ziffer oder Buchstabe vertritt den Nennwert der betreffenden Briefmarke. / These stamps do not show a value indication. The number or letter used represents the nominal value of the particular stamp.